FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION / POPULATION — BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CANAD…

Province Ontario — District No. 65 — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 4 — in / dans Bayham (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alb. E. Bruce — Enumerator. / Recenseur. June 7-8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (specify age when afflicted) / INFIRMITÉS. (spécifi…	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, ship or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. Post office, township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le recensé en province. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if born an alien. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Trade or occupation. / Métier ou occupation.	Employment other than at other occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, s'il en existe, en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Weeks employed in 1910 at this occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à cette occupation ou à ce métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres occupations ou métiers, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gains total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gains total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a.	Trade carried on by letter at home or in factory. / Tâche donnée par lettre à la maison ou à l'usine.	Life. / Vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of premiums. / Coût des primes.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Cost of education, apart from public schools, of persons aged 5 to 20 years. / Coût de l'instruction, en dehors des écoles publiques, des personnes âgées de 5 à 20 ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Sinclair Eva	[illegible]	F	Granddaughter	S	Aug	1900	10	O			English	[illegible]	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
2	43 44	Gamham George S	Bayham	M	Head	M	Sept	1873	37	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	O	0	00	No	No	Yes											Yes	Yes	E			
3		" Louisa J	"	F	Wife	M	June	1873	37	O			English	Canadian	English	None																	Yes	Yes	E			
4		" Lelia	"	F	Daughter	S	Mar	1903	8	O			English	Canadian	Methodist																		Yes	Yes	E			
5		" Ada	"	F	Daughter	S	April	1905	6	O			English	Canadian	Methodist																		Yes	No	E			
6		" Ida	"	F	Daughter	S	April	1905	6	O			English	Canadian	Methodist																		Yes	No	E			
7		" Oswald E	"	M	Son	S	Mar	1910	1	O			English	Canadian	Methodist																		No	No				
8	47 49	Burdan Thomas	Bayham	M	Head	S	Oct	1832	38	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O	0	00	No	No	No											Yes	Yes	E			
9		Ball Eunice	"	F	Housekeeper	Wd	Mar	1856	55	O			English	Canadian	Methodist	Housekeeper	-	3	00	No	yes	No	Farm work										Yes	Yes	E			
10	44 46	Weston William	Bayham	M	Head	M	Jan	1841	70	O			Irish	Canadian	English	Farmer	O	0	00	No	No	Yes											Yes	Yes	E			
11		" Cordelia	"	F	Wife	M	April	1858	56	O			German	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
12		" Edna	"	F	Daughter	S	Feb	1885	26	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
13	45 42	Walters John	Bayham	M	Head	M	Dec	1854	56	O			German	Canadian	Baptist	Farmer	O	0	00	No	No	No											Yes	Yes	E			
14		" Margaret A	"	F	Wife	M	Oct	1847	63	O			German	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E			
15		" John	"	M	Son	S	Aug	1884	26	O			German	Canadian	Baptist	Labourer	5	9	10	No	Yes	No	Farm work	40		60		300					Yes	Yes	E			
16		" James	"	M	Son	S	May	1889	22	O			German	Canadian	Bapt	Farmer	O	0	00	No	No	No											Yes	Yes	E			
17	46 48	Garnham Celesta	Bayham	F	Head	W	May	1857	54	O			English	Canadian	English	None																	Yes	Yes	E			
18		" Maria	"	F	Daughter	S	Feb	1893	5	O			English	Canadian	English	None																	Yes	Yes	E			
19		" Robert	"	M	Son	S	Mar	1895	16	O			English	Canadian	English	None																	Yes	Yes	E			
20	47 49	Allward Peter	Bayham	M	Head	M		1851	59	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	O	0	00	No	No	No											Yes	Yes	E			
21		" Addie	"	F	Wife	M	Nov	1875	35	O			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
22		" Lydia	"	F	Daughter	S	Nov	1908	2	O			English	Canadian	Methodist																		Yes	Yes	E			
23		Pearson Sarah	"	F	Lodger	W	Feb	1836	75	O			German	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
24	48 50	Howey Lewis	Bayham	M	Head	M	July	1847	63	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O	0	00	No	No	Yes											Yes	Yes	E			
25		" Edmina	"	F	Wife	M	July	1846	64	O			German	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
26		Wilson Laura	"	F	Sister-in-law	S	Dec	1861	49	O			German	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
27	49 51	Murphy George	Bayham	M	Head	M	July	1857	53	O			Irish	Canadian	Baptist	Farmer	O	0	00	No	No	Yes								2000	25		Yes	Yes	E			
28		" Emily J	"	F	Wife	M	July	1864	46	O			English	Canadian	Baptist	None														1000	12		Yes	Yes	E			
29		" James Henry	"	M	Son	S	Mar	1884	27	O			Irish	Canadian	Baptist	Farmer	O	0	00	No	No	No								1000	17		Yes	Yes	E			
30		" Elgin	"	M	Son	S	Mar	1886	25	O			Irish	Canadian	Baptist	Farmer	O	0	00	No	No	No								1000	9		Yes	Yes	E			
31		" Pearl	"	F	Daughter	S	Aug	1889	21	O			Irish	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E			
32	50 52	Metalfine Francis	Bayham	M	Head	M	Aug	1847	63	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presb. Church	Labourer	O	9	00	No	Yes	No	Farm	52		60		250					Yes	Yes	E			
33		" Christine	"	F	Wife	M	May	1849	26	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presb. Church	None																	Yes	Yes	E			
34		" Jessie	"	F	Daughter	S	June	1910	1	O			Scotch	Canadian	Presb. Church																		No	No				
35	51 53	Haleh Edgin	Bayham	M	Head	M	Jan	1871	40	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	O	0	00	No	No	Yes											Yes	Yes	E			
36		" Leah C	"	F	Wife	M	Feb	1870	41	O			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
37		" Dean A	"	M	Son	S	Feb	1900	11	O			English	Canadian	Methodist																		Yes	Yes	E			
38		" Kennett	"	M	Son	S	May	1904	7	O			English	Canadian	Methodist																		No	No				
39		" Fergus	"	M	Son	S	July	1907	3	O			English	Canadian	Methodist																		No	No				
40	52 54	Haleh Henry	Bayham	M	Head	Wd	Jan	1843	68	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	O	0	00	No	No	No											Yes	Yes	E			
41		" Elenor	"	F	Wife	M	Dec	1844	66	O			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
42		" Marana	"	F	Daughter	S	July	1874	36	O			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
43		" Louisa	"	F	Daughter	S	Jan	1874	37	O			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
44		" Donald L	"	M	Grandson	S	Mar	1903	8	O			English	Canadian	Methodist																		Yes	Yes	E			
45	53 55	Mcdall Alexander	Bayham	M	Head	M	July	1840	70	O			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	O	0	00	No	No	No											Yes	Yes	E			
46		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Dec	1851	59	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
47		" Louisa	"	F	Daughter	S	July	1870	40	O			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
48		" Stanley	"	M	Son	S	Jan	1891	20	O			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	O	0	00	No	No	No											Yes	Yes	E			
49	54 56	Bowe Bruce	Bayham	M	Head	M	Feb	1870	41	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	O	0	00	No	No	Yes											Yes	Yes	E			
50		" Bertha	"	F	Wife	M	April	1880	31	O			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			